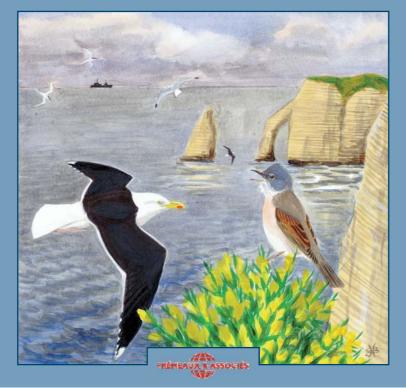
BALADES EN BORD DE MER

PAYSAGES SONORES / COASTAL WALKS



INDEX

LA FALAISE DU PAYS DE CAUX

EXTENSION DE TITO DE GION	
1. Début du CD : grosses vagues avec cris des Goélands argentés	00'01"
2. Chant de la Fauvette grisette avec la mer au loin	06'33"
3. Concert dans la valleuse avec Linotte mélodieuse, Goélands argentés,	
Alouette des champs, Pouillot véloce, Troglodyte et Bruant jaune avec la mer au loin	09'43"
4. Bande de Choucas des tours en vol	15'56"
5. Goélands argentés le long de la falaise	19'18"
6. Mouettes tridactyles un peu plus loin	26'53"
LA BAIE DE SOMME	
7. Concert dans l'estuaire de la Baie de Somme avec Tadorne de Belon,	
Alouette des champs, Rossignol philomèle, Poule d'eau, Pigeon ramier,	
Coucou gris, Huîtrier pie, Cygne tuberculé, Mouette rieuse, Goéland argenté,	
Aigrette garzette et Pie bavarde	37'01"
8. Vols d'Huîtriers pies et de Goélands argentés au loin	44'54"
9. Chant d'une Rousserolle effarvate avec Mouettes rieuses au loin	47'10"
LA LANDE BRETONNE	
10. Chant de la Fauvette pitchou avec la mer au loin	49'51"
11. Bande de Goélands argentés sur fond de houle	51'55"
12. Cris de cormorans huppés et de Mouettes tridactyles sur leurs nids,	
puis seulement le bruit de la forte houle. Fin du CD	54'56"

BALADES EN BORD DE MER

1. LA FALAISE DU PAYS DE CAUX

Nous sommes sur la plage, au fond d'une charmante valleuse du Pays de Caux. A nos pieds, les vagues viennent finir leur course sur les galets : les Goélands s'exclament en virevoltant le long de la falaise.

Savourons ce tumulte, ce balancement sonore toujours renouvelé dans cet univers liquide et minéral, avec ses clameurs rassurantes.

Nous remontons ensuite à l'intérieur de la valleuse sur un versant herbeux et jalonné de buissons. C'est le domaine des Fauvettes grisettes, Linottes mélodieuses, Troglodytes et Pouillots véloces qui, accompagnés d'une Alouette des champs au loin, ajoutent leurs notes claires à l'ambiance marine.

Dans le fond de la valleuse, une hêtraie mixte tient lieu de rassemblement aux Choucas des tours et à quelques Corbeaux freux et, juste au-dessus de nous, du plateau, nous viennent les bruits d'une ferme. Les cris des Choucas couvrent le bruit éloigné de la mer.

Du haut de la valleuse, nous découvrons le bord vertigineux de la falaise qui surplombe de plus de 100 mètres la mer. Quelques Goélands marins nous accueillent de leurs cris graves et rauques. Au fond d'une petite crique, une colonie de Mouettes tridactyles s'est installée et nous percevons leurs cris plaintifs mêlés au bruit des vagues qui battent la falaise. Ambiance forte et sauvage dans ce cadre grandiose.

2. LA BAIE DE SOMME

Univers où la mer, les limons et le sable sont intimement mêlés. Plat pays que l'on découvre du sommet d'une dune, haute d'une dizaine de mètres. Il y règne une ambiance sonore particulière caractéristique de ce milieu aux contours indécis et changeants, d'où nous parviennent à la fois les cris et chants des oiseaux de mer et de marais et ceux des oiseaux des champs et des bois.

Ecoutons ce panorama sonore du haut de cette dune-observatoire avec d'un côté la mer invisible que l'on devine à l'horizon, et de l'autre, la terre indécise avec ses marécages, puis ses arbustes, et sa forêt en arrière-plan.

3. LA CÔTE BRETONNE

Une houle très longue, énorme, s'est amplifiée pendant la nuit. Nous sommes au lever du jour dans la lande tapissée d'ajoncs fleuris qui descend doucement vers le rivage. Lande mystérieuse et impénétrable, aux nombreuses légendes, royaume de la Fauvette pitchou reconnaissable à son chant furtif et précipité. A mesure que nous parcourons l'unique sentier qui conduit à la mer, nous percevons crescendo les clameurs des colonies d'oiseaux marins faites des cris familiers des Goélands, des appels plaintifs des Mouettes tridactyles et des cliquetis et grognements des Cormorans huppés Ces clameurs sont progressivement englouties par les mugissements de la houle et le déferlement des vagues puissantes qui viennent inlassablement à l'assaut des rochers. Balancement sonores très lents et fascinants, rythme qui ralentit le temps, onde qui vient de l'infini et qui donne la mesure de la mer, de sa toute puissance.

Jean-Luc Hérelle Mens, le 22 juillet 1994

INDEX

THE "PAYS DE CAUX" CLIFFS

1. Stard of the CD: big Waves with the calls of Herring Gulls	00'01"
2. A singing Whitethroat with the sea in the background	06'33"
3. A concert in La Valleuse with Linnet, Herring Gull, Skylark, Chiffchaff,	
Wren and Yellowhammer and the sea in the background	09'43"
4. A flock of Jackdaws in flight	15'56"
5. Herring Gulls along the cliffs	19'18"
6. Kittiwakes a little further away	26'53"
THE "BAIE DE SOMME"	
7. A concert on the Baie de Somme estuary with Shelduck,	
Skylark, Nightingale, Moorhen, Woodpigeon, Cuckoo, Oystercatcher,	
Mute Swan, Black-headed Gull, Herring Gull, Little Egret and Magpie	37'01"
8. A flight of Oystercatchers with Herring Gulls in the background	44'54"
9. Reed Warbler's song with Black-headed Gulls in the background	47'10"
THE BRITTANY HEATHLAND	
10. Datford Warbler's song with the sea in the background	49'51"
11. A group of Herring Gulls against the swell	51'55"
12. Cries of Shags and Kittiwakes on their nests, then the sounds	
of a strong swell. End of the CD	54'56"
e v	

COASTAL WALKS

1. THE "PAYS DE CAUX" CLIFFS

Next to the sea, along the tide-line, waves finish their race across the shingle; gulls protest loudly as their circle along the cliffs, relishing this turmoil.

We then go to an inland part of La Valleuse, to a grassy slope with isolated bushes. It's home to Whitethroats, Linnets, Wrens and Chiffchaffs that, along with a distant skylark, add their clear notes to the maritime atmosphere.

Higher up at the back of La Valleuse is a mixed beech-grove which serves as a roost for Jackdaws and a few Rooks, and from just beneath us on the plain, come the noises of a farm. The calls of the Jackdaws cover the distant sound of the sea.

From above we discover the dizzy heights of the cliffs dropping more than 300 feets shear to the sea. A few Great Blackbacked Gulls meet us with their deep raucous cries. A kittiwake colony is installed at the back of a small cove and we catch their plaintive calls mixed with the sound of waves breaking against the cliff. A strong and wild atmosphere within a grandiose landscape.

2. THE "BAIE DE SOMME"

A world where sea, silt and sand are intimately mixed. A flat country that we discover from the top of a dune only a few tens of feet high. There reigns here a very unique atmosphere of sounds of a habitat of ill-defined and changing limits, where at the same time come the calls of esturine birds as well as those from field and woodland habitats. We listen to this sound panorama from the top of an observation dune with, on one side, an unseen sea perseavable only on the horizon, on the other side, an undecided land of marshes, then bushes, and finally far off forest.

3. THE BRITTANY COAST

A long heavy swell has built up during the night. It's dawn and we're in a heath covered with flowering gorse which descends gently towards the shore. Mysterious and impenetrable heaths, the cause of many legends, territory of the Dartford Warbler, recognized by its furtive, hurried song. As we move along the only track leading to the sea, we increasingly perceive the clamour of seabird colonies made up of the familiar calls of Gulls, the plaintive cries of Kittiwakes and clicking and groaning of Shags.

This lively clamour is progressively swallowed-up the roar of the swell and sound of breakers crashing incessantly against the rocks. A slow, fascinating, swinging sound, with a rythm that slows the passage of time, sound waves from infinity showing the vastness of the sea, in all its force.

Jean-Luc Hérelle Mens, 22 July 1994 Translated in English by Tony Williams © 1994 SITTELLE - 2007 FRÉMEAUX & ASSOCIÉS

Une bibliothèque sonore pour l'écologie

En 1958, le premier disque de chants d'oiseaux était édité par l'Ornithologue et Bioacousticien Jean Claude Roché qui devait recevoir le Grand Prix de l'Académie Charles Cros. Aujourd'hui les catalogues Sittelle-Ceba comportent une centaine de titres sur CD; ouvrages sonores sur les chants d'oiseaux, la faune sauvage et les ambiances naturelles du monde.

Ces disques s'adressent à différents auditeurs :

- Aux amateurs, naturalistes, enseignants et animateurs qui souhaitent apprendre à reconnaître les espèces à leur voix, (Guides Sonores donnant les cris et les chants de chaque espèce séparément avec un texte explicatif détaillé).
- Au grand public, passionné par les ambiances sonores de la planète, qui peut restituer dans son intérieur l'ambiance naturelle des milieux des cinq continents enregistrée en stéréophonie vraie (Concerts naturels composés par le son des éléments, l'acoustique du milieu, les chants d'oiseaux ainsi que les voix des autres espèces.)

En 1995, Patrick Frémeaux et Allain Bougrain Dubourg devaient créer une collection composée essentiellement de coffrets double CD sur les paysages sonores des grands biotopes accompagnés de guides d'espèces. La collection "Sons de la Nature" de Frémeaux & Associés devait intégrer quelques années plus tard le fonds créé par Louis Geslin et Pierre Huguet (ancien élève de J. C. Roché), et finalement acquérir en Janvier 2007 la totalité des catalogues phonographiques Sittelle et Ceba, œuvre éditoriale bioacoustique de référence en France et dans le monde qui bénéficiera désormais d'une des meilleures distributions d'ouvrages culturels (Libraires, Disquaires, Musées, Zoo, Médiathèques et plus d'une cinquantaine de sociétés de vente par correspondance et ce dans 32 pays). Frémeaux & Associés — La Librairie Sonore, doté de ses deux nouveaux catalogues s'affirme désormais comme l'un des premiers éditeurs sonores de la biodiversité, offrant au public une dimension muséographique à l'environnement et patrimoniale à l'écologie.













FA 613

FA 614

FA 615





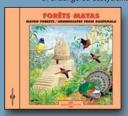


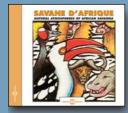




Editeur des patrimoines sonores naturels :

Paysages sonores des écosystèmes menacés du monde, chants des oiseaux, voix de la faune sauvage, et musiques traditionnelles. **Publisher of natural sound heritages and traditional music for relaxing and scientific listening:** natural sound sceneries of endangered ecosystems in the world, wilderness atmospheres, bird songs, voices of the wildlife.



















FA 602 CA-17-18 FA 603